

TEIDEAL I
COSAINT AR LÍNE DO MHIONAOISIGH

Roinn 1

Cumhachtaí an údaráis rialála don chumarsáid chlosamhairc agus dhigiteach a neartú i ndáil le cosaint ar líne do mhionaoisigh

Airteagal 1

Cuirtear na forálacha seo a leanas in ionad Airteagal 10 de Dhlí Uimh. 2004-575 21 Meitheamh 2004 maidir le muinín sa gheilleagar digiteach:

“ *Airteagal 10.* - I. - Áiritheoidh an tÚdarás Rialála um Chumarsáid Chlosamhairc agus Dhigiteach nach mbeidh rochtain ag mionaoisigh ar inneachar pornagrafach a chuirtear ar fáil don phobal trí sheirbhís cumarsáide ar líne.

“ Chuige sin, tar éis dó dul i gcomhairle le hÚdarás Cosanta Sonraí na Fraince, tarraingeoidh sé suas stór ginearálta lena gcinnfear na ceanglais theicniúla nach mór a chomhlíonadh le córais fóraithe aoise arna mbunú le haghaidh rochtain ar sheirbhísí cumarsáide poiblí ar líne a chuireann ábhar pornagrafach ar fáil don phobal, maidir le hiontaofacht an rialaithe ar aois an úsáideora agus urraim dá bpríobháideachtas.

“ II. - Féadfaidh an tÚdarás Rialála um Chumarsáid Chlosamhairc agus Dhigiteach fógra a thabhairt do dhuine a bhfuil sé de ghníomhaíocht aige seirbhís cumarsáide poiblí ar líne a fhoilsiú lena gcumasófar rochtain ar ábhar pornagrafach chun go gcomhlíonfaidh sé, laistigh de mhí amháin, an stór lárnach dá dtagraítear sa dara fómhír de I. Cuirfidh sé na fógraí sin ar fáil don phobal.

“ Nuair nach gcomhlíonfaidh an duine an fógra ar dhul in éag don tréimhse sin, féadfaidh an tÚdarás Rialála um Chumarsáid Chlosamhairc agus Dhigiteach, faoi na coinníollacha a leagtar síos in Airteagal 42-7 de Dhlí Uimh. 86-1067 30 Meán Fómhair 1986 maidir le sairse cumarsáide, pionós airgeadais a fhorchur.

“ Cuirfear san áireamh i méid an phionóis cineál, tromchúis agus fad an tsáraithe, chomh maith leis na buntáistí a d’eascair as an sárú sin agus as na sárúithe a rinneadh roimhe sin, i gcás inarb iomchuí. Ní fhéadfaidh an pionós a fhorchuirfear ar an gcaoi sin a bheith níos mó ná EUR 75,000 ná 1% den láimhdeacht domhanda gan cánacha sa bhliain airgeadais roimhe sin a áireamh, cibé acu is airde. Méadófar an t-uasmhéid sin go EUR 150,000 nó 2% den láimhdeacht domhanda gan cánacha a áireamh má dhéantar an sárú arís laistigh de 5 bliana ón dáta a ndearnadh cinneadh críochnaitheach den chéad chinneadh pionóis.

“ Déantar pionóis airgeadais a aisghabháil ar an mbealach céanna le fiacha Stáit seachas cánacha agus dleachtanna.”

Airteagal 2

Cuirtear na forálacha seo a leanas in ionad Airteagal 23 de Dhlí Uimh. 2020-936 30 Iúil 2020 chun íospartaigh foréigin teaghlaigh a chosaint:

“ *Airteagal 23* – I. – Nuair a fhaigheann sé amach go ligeann duine a bhfuil sé ar siúl aige seirbhís cumarsáide poiblí ar líne a fhoilsiú do mhionaoisigh rochtain a bheith acu ar ábhar pornagrafach de shárú ar Airteagal 227-24 den Chód Coiriúil, cuirfidh Uachtarán an Údaráis Rialála um Chumarsáid Chlosamhairc agus Dhigiteach é sin in iúl don duine sin trí litir réasúnaithe tuairimí, arna tabhairt ar aon mhodh is iomchuí chun an dáta a bhfuarthas é a shuíomh. Beidh 15 lá ag seolaí na litreach tuairimí sin chun a chuid barúlacha a chur isteach.

“ Ar dhul in éag don tréimhse sin agus nuair a mheasann sé go bhfuil na fórais a thuiriscítear san fhomhír roimhe seo saintréithe, féadfaidh Uachtarán an Údaráis um Rialáil na Cumarsáide Chlosamhairc agus Digiteacha, trí chinneadh réasúnaithe, fógra a thabhairt don duine lena mbaineann maidir le haon bheart a dhéanamh chun cosc a chur ar mhionaoisigh rochtain a fháil ar an ábhar inchoirithe. Beidh tréimhse forghníomhaithe nach lú ná 15 lá ag gabháil leis an urghaire sin. Tugtar ar aird soláthraithe seirbhísí rochtana idirlín de réir bhrí Airteagal 6(I)(1) de Dhlí Uimh. 2004-575 21 Meitheamh 2004 maidir le muinín sa gheilleagar digiteach é ag an am céanna.

“ II. – I gcás nach bhforghníomhaítear an urghaire dá bhforáiltear in I den Airteagal seo, féadfaidh an tÚdarás Rialála um Chumarsáid Chlosamhairc agus Dhigiteach fógra a thabhairt do sholáthraithe seirbhíse rochtana idirlín, trí mheán ar bith is iomchuí chun an dáta a bhfuarthas an urghaire a bhunú, seoltaí ríomhphoist na seirbhísí cumarsáide poiblí ar líne a bhí faoi réir an nós imeachta a ndéantar cur síos air in I, chomh maith le seoltaí ríomhphoist na seirbhísí sin a bhfuil an t-ábhar céanna iontu, go hiomlán nó go substaintiúil, agus a bhfuil na modhanna rochtana céanna acu. Ní mór do na daoine sin rochtain ar na seoltaí sin a chosc laistigh de 48 uair an chloig. In éagmais an duine a fhoilsíonn an tseirbhís cumarsáide poiblí ar líne a chur ar fáil, áfach, an fhaisnéis dá dtagraítear in Airteagal 1-1 de Dhlí 21 Meitheamh 2004 a luaitear thuas, féadfaidh an tÚdarás Rialála um Chumarsáid Chlosamhairc agus Dhigiteach an fógra dá bhforáiltear san II seo a thabhairt gan an nós imeachta dá bhforáiltear in I a bheith curtha chun feidhme aige.

“ Féadfaidh an tÚdarás Rialála um Chumarsáid Chlosamhairc agus Dhigiteach fógra a thabhairt freisin faoi sheoltaí ríomhphoist na seirbhísí cumarsáide poiblí ar líne sin chomh maith le seoltaí ríomhphoist na seirbhísí sin a bhfuil an t-ábhar céanna iontu, ina n-iomláine nó go substaintiúil, agus a bhfuil an modh céanna rochtana acu, d’innill chuardaigh nó d’eolairí cuardaigh, a bhfuil tréimhse 5 lá acu chun deireadh a chur le tagairt a dhéanamh don tseirbhís cumarsáide poiblí ar líne.

“ Is ar feadh uastréimhse 24 mhí a bheidh na bearta dá bhforáiltear san II seo. Déanfar an riachtanas atá leo a athmheasúnú, ex officio nó arna iarraidh sin, gach 12 mhí ar a laghad. Nuair nach mbeidh na fíorais dá dtagraítear sa chéad fhomhír de I comhdhéanta a thuilleadh, tabharfaidh an tÚdarás Rialála um Chumarsáid Chlosamhairc agus Dhigiteach fógra láithreach do na seolaithe maidir leis na fógraí dá bhforáiltear san II seo á rá go bhfuil na bearta sin curtha i leataobh.

“ Poibleoidh an tÚdarás Rialála um Chumarsáid Chlosamhairc agus Dhigiteach tuarascáil ghníomhaíochta gach bliain maidir le coinníollacha an chleachtaidh agus torthaí a ghníomhaíochta, ina sonrófar go háirithe líon na gcinntí urghaire agus na bearta leantacha a rinneadh ina leith, chomh maith le líon na seoltaí ríomhphoist is ábhar do bhlocáil rochtana nó do bheart díliostaithe. Cuirfear an tuarascáil sin faoi bhráid an Rialtais agus na Parlaiminte.

“ III.- Gan dochar d’Airteagail L. 521-1 agus L. 521-2 den Chód Ceartais Riaracháin, féadfaidh na daoine a luaitear in I agus II a iarraidh ar Uachtarán na Cúirte Riaracháin nó ar an giúistís arna dtarmhligean ag an giúistís sin chun na bearta dá dtagraítear in I agus II den Airteagal seo a chealú laistigh de 5 lá tar éis iad a fháil.

“ Cinnfear dlíthiúlacht an fhógra laistigh de 1 mhí ón tarchur. Is éisteacht phoiblí í an éisteacht. Tarlaíonn sé gan aon aighneachtaí ón rapóirtéir poiblí.

“ Féadfar achomhairc a thaisceadh i gcoinne breithiúnas a tugadh de bhun an dá fhomhír roimhe seo laistigh de 10 lá tar éis a bhfógra a fháil. Sa chás sin, déanfaidh an dlínse achomhairc cinneadh laistigh de 3 mhí tar éis í a tharchur.

“ IV. — I gcás aon mhainneachtain na hoibleagáidí a leagtar síos san Airteagal seo a chomhlíonadh, féadfaidh an tÚdarás Rialála um Chumarsáid Chlosamhairc agus Dhigiteach, faoi na coinníollacha a leagtar síos in Airteagal 42-7 de Dhlí Uimh. 86-1067 30 Meán Fómhair 1986 maidir le saoirse cumarsáide, pionós airgeadais a fhorchur.

“ Ní fhéadfar aon phionós a fhorchur, áfach, i gcás nach féidir leis an duine lena mbaineann, ar fhorais force majeure nó dodhéantachta de facto nach é an duine sin is cúis leis, an oibleagáid a fhorchuirtear air a chomhlíonadh nó nuair a tionscnaíodh an nós imeachta dá bhforáiltear in III, fad nach raibh sé ina ábhar do chinneadh críochnaitheach.

“ Cuirfear san áireamh i méid an phionóis cineál, tromchúis agus fad an tsáraithe, chomh maith leis na buntáistí a d’eascair as an sárú sin agus as na sárúithe a rinneadh roimhe sin, i gcás inarb iomchuí. I gcás nach gcomhlíontar na hoibleagáidí atá leagtha síos in I, ní fhéadfaidh méid an phionóis a bheith níos mó ná suim EUR 250,000 nó suim atá comhionann le 4 % den láimhdeachas domhanda gan cánacha a áireamh, cibé acu is mó. Méadófar an t-uasmhéid sin go EUR 500,000 nó 6% den láimhdeachas

domhanda gan cánacha a áireamh má dhéantar an sárú arís laistigh de 5 bliana ón dáta a ndearnadh cinneadh críochnaitheach den chéad chinneadh pionóis.

“ I gcás nach gcomhlíontar na hoibleagáidí atá leagtha síos in II, ní fhéadfaidh méid an pionóis a bheith níos mó ná suim EUR 75,000 nó suim is ionann agus 1 % den láimhdeachas domhanda gan cánacha a áireamh, cibé acu is mó. Méadófar an t-uasmhéid sin go EUR 150,000 nó 2% den láimhdeachas domhanda gan cánacha a áireamh má dhéantar an sárú arís laistigh de 5 bliana ón dáta a ndearnadh cinneadh críochnaitheach den chéad chinneadh pionóis.

“ I gcás ina bhforchuirfear fíneáil riaracháin de bhun an Airteagail seo ar an duine céanna agus ina bhforchuirfear fíneáil choiriúil ar bhonn na bhfíoras céanna, ní bheidh méid iomlán na bhfíneálacha a ghearrfar níos mó ná an t-uasmhéid dlíthiúil is airde de na pionóis a thabhaítear.

“ Bailítear pionóis airgeadais ar an mbealach céanna le fiacha Stáit seachas cánacha agus dleachtanna.

“ V. - Féadfaidh gníomhairí an Údaráis Rialála um Chumarsáid Chlosamhairc agus Dhigiteach, má tá siad údaraithe go speisialta chun na críche sin ag an údarás agus arna mionnú faoi choinníollacha arna leagan síos le foraithe ón gComhairle Stáit, tuarascáil a thabhairt go gcumasaíonn seirbhís cumarsáide poiblí ar líne do mhionaoisigh rochtain a bheith acu ar ábhar pornagrafach.

“ VI. - Sonrófar le foraithe ón gComhairle Stáit na coinníollacha chun an tAirteagal seo a chur chun feidhme.”

Pionós mar gheall ar mhainneachtain iarratas ón údarás riaracháin a chomhlíonadh laistigh de 24 uair an chloig chun ábhar pornagrafaíochta leanaí a bhaint anuas

Airteagal 3

Tar éis Airteagal 6-1-5 de Dhlí Uimh. 2004-575 21 Meitheamh 2004 maidir le muinín sa gheilleagar digiteach, dréachtaítear Airteagail 6-2, 6-2-1 agus 6-2-2 mar seo a leanas:

“ *Airteagal 6-2.* - I. - Más rud é nach raibh soláthraí seirbhísí óstála ina ábhar d'iarraidh faoi Airteagal 6-1 ar íomhá mionaoiseach de chineál pornagrafach a bhaint anuas nó ar léiriú mionaoiseach de chineál pornagrafach a thagann faoi raon feidhme Airteagal 227-23 den Chód Coiriúil, cuirfidh an t-údarás riaracháin dá dtagraítear in Airteagal 6-1 faisnéis ar fáil don duine sin maidir leis na nósanna imeachta agus na teorainneacha ama is infheidhme, 12 uair an chloig ar a laghad sula n-eiseofar an iarraidh ar tharraingt siar.

“ II. – Mura féidir leis an duine dá dtagraítear in I den Airteagal seo iarraidh ar tharraingt siar a chomhlíonadh ar fhorais force majeure nó dodhéantachta de facto nach bhfuil inchurtha ina leith, cuirfidh sé an t-údarás riaracháin a d’eisigh an iarraidh ar tharraingt siar ar an eolas gan moill mhíchuí.

“ Cuirfear tús leis an tréimhse dá dtagraítear sa dara fomhír d’Airteagal 6-1 a luaithe nach ann a thuilleadh do na forais dá dtagraítear sa chéad fhomhír den mhír seo.

“ Mura féidir leis an duine dá dtagraítear in I den Airteagal seo iarraidh ar tharraingt siar a chomhlíonadh, ar an bhforas go bhfuil earráidí follasacha san iarraidh sin nó nach bhfuil dóthain faisnéise ann chun gur féidir é a fhorghníomhú, cuirfidh sé an t-údarás riaracháin a d’eisigh an iarraidh ar tharraingt siar ar an eolas faoi na cúiseanna sin gan moill mhíchuí.

“ Cuirfear tús leis an tréimhse a shonraítear sa dara fomhír d’Airteagal 6-1 a luaithe a gheobhaidh an soláthraí seirbhísí óstála na soiléirithe is gá.

“ III. – Nuair a bhainfidh soláthraí seirbhísí óstála íomhá nó ionadaíocht mionaoiseach de chineál pornagrafach a thagann faoi raon feidhme Airteagal 227-23 den Chód Coiriúil, cuirfidh sé an soláthraí ábhair ar an eolas faoi sin a luaithe is féidir, agus sonrúidh sé na cúiseanna ba chúis le baint anuas na híomhá nó na hionadaíochta agus na cearta atá ar fáil dó chun agóid a dhéanamh i gcoinne na hiarrata ar tharraingt siar os comhair na dlínse riaracháin inniúla. Seolfaidh sé cóip den iarraidh ar tharraingt siar chuige freisin.

“ *‘Airteagal 6-2-1.* – I. – Má mhainníonn na soláthraithe seirbhísí óstála íomhánna nó uiríll mionaoiseach de chineál pornagrafach a chumhdaítear le hAirteagal 227-23 den Chód Coiriúil a bhaint anuas laistigh de 24 uair an chloig tar éis dóibh an iarraidh ar bhaint anuas dá bhforáiltear in Airteagal 6-1 a fháil, beidh an mhainneachtain sin inphionóis le príosúnacht bliana agus fíneáil EUR 250,000.

“ Nuair is duine dlítheanach a dhéanann an sárú a shainmhínítear sa chéad fhomhír de ghnáth, féadfar méid na fíneála a mhéadú go 4 % dá láimhdeachas domhanda cé is moite de chánacha ón mbliain airgeadais roimhe sin.

“ II. – Beidh daoine dlítheanacha a dhearbhaítear a bheith faoi dhliteanas coiriúil, faoi na coinníollacha a leagtar síos in Airteagal 121-2 den Chód Coiriúil, i leith cionta a shainmhínítear in I, i dteannta na fíneála i gcomhréir leis na nósanna imeachta a leagtar síos in Airteagal 131-38 den Chód céanna, beidh siad faoi réir na b pionós dá bhforáiltear in Airteagal 131-39(2) agus (9) den Chód seo. Déanfar an toirmeasc dá bhforáiltear san Airteagal céanna 131-39(2) a fhorchur go ceann 5 bliana ar a mhéad agus bainfidh sé leis an ngníomhaíocht ghairmiúil ina ndearnadh an cion lena linn nó lena linn.

“ *Airteagal 6-2-2.* – I – Gan dochar d’Airteagail L. 521-1 agus L. 521-2 den Chód Ceartais Riaracháin, féadfaidh soláthraithe seirbhísí óstála agus soláthraithe ábhair lena mbaineann iarratas de bhun Airteagal 6-1 chun íomhá nó léiriú mionaoiseach de chineál pornagrafach a thagann faoi raon feidhme Airteagal 227-23 den Chód Coiriúil agus an phearsantacht cháilithe dá dtagraítear in Airteagal 6-1 den Dlí seo a bhaint anuas, féadfaidh siad a iarraidh ar Uachtarán na Cúirte Riaracháin nó ar an ngiúistís arna tharmligean aige chun an iarraidh sin a chealú, laistigh de 48 n-uair an chloig tar éis an iarraidh sin a fháil nó, i gcás soláthraí an ábhair, faoin nóiméad a gcuireann an soláthraí seirbhíse óstála in iúl dó gur baineadh an t-ábhar anuas.

“ II. – Déanfar cinneadh maidir le dlíthiúlacht an insteallta aistrithe laistigh de 72 uair an chloig ón tarchur. Is éisteacht phoiblí í an éisteacht. Tarlaíonn sé gan aon aighneachtaí ón rapóirtéir poiblí.

“ III. – Féadfar achomharc a dhéanamh i gcoinne bhreithiúnais maidir le dlíthiúlacht an chinnidh de bhun I den Airteagal seo laistigh de 10 lá tar éis a bhfógra a fháil. Sa chás sin, déanfaidh an dlínse achomhairc cinneadh laistigh de mhí amháin tar éis í a tharchur.

“ IV. – Sonrófar na rialacha mionsonraithe chun an tAirteagal seo a chur i bhfeidhm le foraithe
An Chomhairle Stáit.”

TEIDEAL II

SAORÁNAIGH A CHOSAINT SA TIMPEALLACHT DHIGITEACH

Airteagal 4

I. – Leasaítear mar a leanas Dlí Uimh. 86-1067 30 Meán Fómhair 1986 maidir le sairse cumarsáide:

(1) I ndiaidh na chéad fhomhíre d’Airteagal 42, cuirtear fomhír nua isteach mar a leanas:

“ Féadfar fógra foirmiúil a thabhairt d’fhoilsitheoirí agus dáileoirí seirbhísí cumarsáide closamhairc, oibreoirí líonraí satailíte agus soláthraithe seirbhíse teicniúla a úsáideann na daoine sin chun na hoibleagáidí a fhorchuirtear leis na forálacha arna nglacadh ar bhonn Airteagal 215 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh maidir leis an toirmeasc ar chraoladh ábhair seirbhísí cumarsáide closamhairc a chomhlíonadh.”;

(2) Sa chéad abairt den chéad fhomhír d’Airteagal 42-10, tar éis na bhfocal seo a leanas: cuirtear na focail seo a leanas isteach “den Dlí seo”: “nó rialachán Eorpach arna ghlacadh ar bhonn Airteagal 215 den Chonradh ar

Fheidmiú an Aontais Eorpaigh maidir le toirmeasc ar chraoladh ábhair ó sheirbhísí cumarsáide closamhairc”.

II. - Cuirtear na forálacha seo a leanas in ionad Airteagal 11 de Dhlí Uimh. 2004-575 21 Meitheamh 2004 maidir le muinín sa gheilleagar digiteach:

“ *Airteagal 11.* - I. - Féadfaidh an tÚdarás Rialála um Chumarsáid Chlosamhairc agus Dhigiteach fógra a thabhairt d’aon duine a luaitear in Airteagal 1-1 den Dlí seo á rá go mbainfidh sé inneachar nó go stopfaidh sé craoladh inneachair a sháraíonn na forálacha arna nglacadh ar bhonn Airteagal 215 den Chonradh ar Fheidmiú an Aontais Eorpaigh maidir leis an toirmeasc ar ábhar a scaipeadh ó na daoine atá faoi réir na smachtbhannaí. Beidh tréimhse 72 uair an chloig ag an duine a fhaigheann an fógra foirmiúil chun a bharúlacha a chur isteach.

“ II. - Ar dhul in éag na tréimhse sin agus i gcás neamh-fheidhmíochta, féadfaidh an t-údarás fógra a thabhairt do sholáthraithe seirbhíse rochtana idirlín maidir le liosta seoltaí ríomhphoist na seirbhísí cumarsáide poiblí ar líne a óstálann nó a chraolann ábhar ó na daoine a bhí ina n-ábhar don fhógra, ionas go bhféadfaidh siad rochtain ar na seoltaí sin a chosc gan mhoill. In éagmais eilimintí sainaitheantais na ndaoine dá dtagraítear in Airteagal 1-1 den Dlí seo, áfach, féadfaidh an t-údarás fógra den sórt sin a thabhairt gan iarraidh ar dtús go mbainfí an craoladh inneachair nó go scoirfí de chraoladh an ábhair faoi na coinníollacha a leagtar síos in I céanna.

“ Féadfaidh an t-údarás fógra a thabhairt freisin d’innill chuardaigh nó eolairí faoi sheoltaí leictreonacha a sáraíonn a n-inneachar na forálacha dá dtagraítear in I den Airteagal seo, agus déanfaidh an t-údarás sin gach beart iomchuí chun nach ndéanfar tagairt dóibh.

“ III. Féadfaidh an t-údarás gníomhú ar a thionscnamh féin nó arna iarraidh sin don Ionchúisitheoir Poiblí nó d’aon duine nádúrtha nó dlítheanach.

“ IV. - I gcás nach gcomhlíontar an oibleagáid an t-ábhar a bhaint anuas nó deireadh a chur le craoladh an ábhair dá dtagraítear in I, féadfaidh an t-údarás pionós airgid a fhorchur ar an duine atá freagrach as an sárú, faoi na coinníollacha atá leagtha síos in Airteagal 42-7 de Dhlí Uimh. 86-1067 30 Meán Fómhair 1986 maidir le saoirse cumarsáide, nach bhféadfaidh a mhéid, arna chinneadh ar bhonn thromchúis an tsáraithe, dul thar 4 % den láimhdeachas, cé is moite de chánacha a baineadh amach le linn na bliana airgeadais deireanaí arna ríomh thar thréimhse 12 mhí nó, cheal láimhdeachais, EUR 250,000. Méadófar an t-uasmhéid sin go 6 % má dhéantar an sárú arís laistigh de 5 bliana ón dáta a ndearnadh cinneadh críochnaitheach den chéad chinneadh pionóis nó, in éagmais láimhdeachais, go EUR 500,000. I gcás ina mainnítear an oibleagáid a chomhlíonadh maidir le cosc a chur ar rochtain ar sheoltaí ar tugadh fógra ina leith nó aon bheart úsáideach a dhéanamh arb é is aidhm dó stop a chur le tagairt na seirbhíse cumarsáide poiblí ar líne de bhun an dara

fomhír de II, féadfar pionós a ghearradh air faoi na coinníollacha céanna. Sa chás deireanach sin, ní fhéadfaidh an fhíneáil a bheith níos mó ná 1 % den láimhdeachas, cé is moite de chánacha sa bhliain airgeadais dheireanach arna ríomh thar thréimhse 12 mhí nó, in éagmais láimhdeachais, thar EUR 75,000. Méadófar an t-uasmhéid sin go 2 % má dhéantar an sárú arís laistigh de 5 bliana ón dáta a ndearnadh cinneadh críochnaitheach den chéad chinneadh pionóis nó, in éagmais láimhdeachais, go EUR 150,000.

“ I gcás ina bhforchuirfear fíneáil riaracháin ar an duine céanna de bhun an Airteagail seo agus ina ndéanfar fíneáil choiriúil de bhun Airteagal 459 den Chód Custaim ar bhonn na bhfíoras céanna, ní rachaidh méid iomlán na bhfíneálacha a fhorchuirfear thar an uasmhéid dlíthiúil is airde de na pionóis a thabhaítear.”

Airteagal 5

I. – Athbhunaítear leis seo Airteagal 131-35-1 den Chód Coiriúil:

“ *Airteagal 131-35-1.* – I. – Maidir leis na cionta dá dtagraítear in II den Airteagal seo, féadfaidh an chúirt a ordú, mar phionós breise, go ndéanfar cuntas na rochtana ar an tseirbhís ardáin ar líne mar a shainmhínítear in (4) Airteagal 6(I) de Dhlí Uimh. 2004-575 21 Meitheamh 2004 a chur ar fionraí, ar feadh thréimhse nach faide ná 6 mhí, ar cuntas é a úsáideadh chun an cion a dhéanamh. Nuair is athchiontóir an duine, féadfar an thréimhse sin a fhadú go 1 bhliain.

“ Déanfar an ciontú dá dtagraítear sa chéad fhomhír a sheirbheáil ar an soláthraí seirbhíse ardáin ar líne lena mbaineann. Ó dháta an fhógra sin agus le linn fhorghníomhú na pianbhreithe, déanfaidh an dara ceann acu sin an cuntas atá curtha ar fionraí a bhlocáil agus bearta a chur chun feidhme chun aon chuntais eile atá ag an duine ciontaithe a bhlocáil chun rochtain a fháil ar a sheirbhís agus chun cosc a chur ar an duine ciontaithe cuntais nua a chruthú. Gearrtar fíneáil EUR 75,000 ar mhainneachtain an tsoláthraí an cuntas ar fionraí a bhlocáil.

“ Chun an pionós breise dá dtagraítear sa chéad fhomhír a fhorfheidhmiú, agus de mhaolú ar an tríú fhomhír d’Airteagal 702-1 den Chód um Nós Imeachta Coiriúil, féadfaidh an duine ar cuireadh pianbhreith air nó uirthi an chéad iarratas ar fhadú an phionóis sin a thabhairt os comhair na dlínse inniúla tar éis thréimhse trí mhí tar éis chinneadh tosaigh an chiontaithe.

“ II. – Is iad seo a leanas na cionta ar tabhaíodh an pionós breise seo ina leith:

‘(1) Na cionta dá bhforáiltear in Airteagail 222-33, 222-33-2-1, 222-33-2-2, 222-33-2-3 agus (2) d’Airteagal 222-33-3 den Chód seo;

‘(2) Na cionta dá bhforáiltear in Airteagail 225-4-13, 225-5, 225-6 den Chód seo;

'(3) Na cionta dá bhforáiltear in Airteagail 227-23 agus 227-24 den Chód seo;

'(4) An cion dá bhforáiltear in Airteagal 421-2-5 den Chód seo;

'(5) Na cionta dá bhforáiltear sa chúigiú mír, sa seachtú agus san ochtú mír d'Airteagal 24 agus in Airteagal 24a de Dhlí 29 Iúil 1881 maidir le Saoirse an Phreasa."

Airteagal 6

Cuirtear na forálacha seo a leanas in ionad Airteagal 12 de Dhlí Uimh. 2004-575 21 Meitheamh 2004 maidir le muinín sa gheilleagar digiteach:

" *Airteagal 12 - I.* - Nuair a fhaigheann duine dá ghníomhairí atá ainmnithe agus údaraithe go speisialta gur ceapadh seirbhís cumarsáide poiblí ar líne go follasach chun oibríochtaí a dhéanamh arb iad na sárúithe iad dá dtagraítear in Airteagail 226-4-1, 226-18 agus 323-1 den Chód Coiriúil agus in Airteagal L. 163-4 den Chód Airgeadaíochta agus Airgeadais, cuirfidh an t-údarás riaracháin an duine arb í a ghníomhaíocht an tseirbhís cumarsáide poiblí ar líne atá i gceist a fhoilsiú ar an eolas, ar choinníoll go mbeidh an fhaisnéis dá dtagraítear in Airteagal 1-1 den Dlí seo, maidir leis an mbeart cosantach dá dtagraítear sa tríú fómhír thíos a rinneadh ina choinne curtha ar fáil aige, agus iarrfaidh sé air a bharúlacha a chur isteach laistigh de 5 lá.

" Ag an am céanna, tabharfaidh an t-údarás riaracháin fógra faoi sheoladh an duine sin do sholáthraithe brabhsálaí idirlín de réir bhrí Airteagal 2(11) de Rialachán (AE) 2022/1925 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le margaí inchoimhlinte agus cothroma san earnáil dhigiteach, chun críche bearta cosanta a chur chun feidhme.

" Glacfaidh an duine a fhaigheann fógra gan mhoill, mar bheart réamhchúraim, aon bheart úsáideach arb é atá ann rabhadh teachtaireachta a thaispeáint don úsáideoir faoin riosca díobhála a thabhaítear i gcás rochtain a fháil ar an seoladh sin.

" Cuirfear an beart cosanta sin chun feidhme ar feadh tréimhse 7 lá.

" Nuair a mheasann an t-údarás riaracháin, i gcás inarb iomchuí tar éis dó aird a thabhairt ar bharúlacha an duine arb é a ghníomhaíocht an tseirbhís cumarsáide poiblí ar líne i dtrácht a fhoilsiú, nach bhfuil an toradh dá dtagraítear sa chéad fómhír bailí a thuilleadh, iarrfaidh sé gan mhoill ar na daoine ar díriodh fógra chucu na bearta cosantacha a fhoirceannadh láithreach.

" II. - Nuair nach bhfuil an fhaisnéis dá dtagraítear in Airteagal 1-1 den Dlí seo curtha ar fáil ag an duine arb í a ghníomhaíocht an tseirbhís cumarsáide poiblí ar líne i dtrácht a fhoilsiú, nuair nach gceadaítear leis

teagmháil a dhéanamh leis an duine nó nuair a dhealraíonn sé, ag deireadh na tréimhse dá dtagraítear sa chéad fhomhír de I, i gcás inarb iomchuí tar éis don duine sin a bharúlacha a chur isteach, go bhfuil an ráiteas dá dtagraítear sa chéad fhomhír de I fós bailí, féadfaidh an t-údarás riaracháin, trí chinneadh réasúnaithe, soláthraithe brabhsálaithe idirlín dhírigh de réir bhrí Airteagal 2(11) de Rialachán (AE) 2022/1925 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le conarthaí cothroma agus iomaíocha san earnáil dhigiteach, soláthraithe seirbhísí rochtana ar an Idirlíon nó soláthraithe córas réitigh ainmneacha fearainn, gach beart iomchuí a dhéanamh chun rochtain ar sheoladh na seirbhíse sin a chosc, agus teachtaireacht a thaispeáint lena dtugtar rabhadh d'úsáideoirí maidir leis an mbaol díobhála a thabhaítear má dhéanann siad iarracht rochtain a fháil uirthi ar feadh uastréimhse 3 mhí.

“ Ag deireadh na tréimhse a leagtar síos sa chéad fhomhír, féadfar síneadh nach faide ná 6 mhí a chur leis an mbeart atá beartaithe chun rochtain ar sheoladh na seirbhíse a chosc le formheas an duine cháilithe dá dtagraítear in III. Féadfar tréimhse bhreise 6 mhí a fhorordú faoin nós imeachta céanna.

“ Chun críocha na chéad fhomhíre, ciallóidh soláthraí córais réitigh ainmneacha fearainn aon duine a sholáthraíonn seirbhís lena féidir ainm fearainn a aistriú go huimhir uathúil lena sainaithnítear gléas atá nasctha leis an idirlíon.

“ Tabharfar fógra faoin gcinneadh sin, faoi réir an fhorchoimeádais dá dtagraítear sa chéad fhomhír de I, don duine arb í a ghníomhaíocht an tseirbhís cumarsáide ar líne a fhoilsiú don phobal i dtrácht.

“ Féadfaidh an t-údarás riaracháin a iarraidh tráth ar bith ar na daoine dá dtagraítear sa chéad fhomhír den II seo na bearta dá dtagraítear san fhomhír chéanna a fhoirceannadh nuair a dhealraíonn sé nach bhfuil an cinneadh ar a raibh siad bunaithe bailí a thuilleadh.

“ III. - Déanfaidh an t-údarás riaracháin na hiarrataí dá dtagraítear in I agus II, chomh maith le seoltaí ríomhphoist na seirbhísí cumarsáide ar líne lena mbaineann, a chur ar aghaidh gan mhoill chuig duine cáilithe arna cheapadh laistigh den údarás sin ag Údarás na Fraince um Chosaint Sonraí ar feadh a théarma oifige laistigh den choiste. Áiritheoidh an duine cáilithe go mbeidh bonn cirt leis na bearta agus go gcomhlíonfar na coinníollacha faoina ndéanfar liosta na seoltaí ríomhphoist lena mbaineann a bhunú, a nuashonrú, a chur in iúl agus a úsáid. Féadfaidh sé an t-ábhar a tharchur chuig Coláiste Údarás Cosanta Sonraí na Fraince nuair a dhlíonn an t-eisiúint é. Féadfaidh sé ordú a thabhairt don údarás riaracháin tráth ar bith na bearta atá déanta aige ar bhonn I agus II a fhoirceannadh.

CLEACHTAIS TRÁCHTÁLA ÉAGÓRACHA IDIR CUIDEACHTAÍ SA MHARGADH NÉALRÍOMHAIREACHTA

Airteagal 7

I ndiaidh Airteagal L. 442-11 den Chód Tráchtála, cuirtear Airteagal L. 442-12 isteach mar a leanas:

“ *Airteagal L. 442-12.* – I. – Chun críocha an Airteagail seo, beidh feidhm ag na sainmhínithe seo a leanas:

“(1) “seirbhís néalríomhaireachta”: seirbhís dhigiteach lenar féidir rochtain a fháil ar thacar acmhainní TF solúbtha agus athraitheacha is féidir a roinnt;

“(2) “creidmheas néalríomhaireachta”: méid creidmheasanna a thairgeann soláthraí seirbhíse néalríomhaireachta dá úsáideoirí agus is féidir a úsáid ar a sheirbhísí éagsúla.

“ II. – Ní fhéadfaidh soláthraí seirbhíse néalríomhaireachta creidmheas néalríomhaireachta a dheonú do dhuine atá ag gabháil do ghníomhaíochtaí táirgthe, dáileacháin nó seirbhíse ach ar feadh tréimhse theoranta ama. Sonraítear le foraithe ón gComhairle Stáit uastréimhse bailíochta an chreidmheasa sin agus na coinníollacha maidir lena athnuachan fhéideartha ar dhul in éag don tréimhse sin.

“ III. – Toirmiscfear ar aon soláthraí seirbhísí néalríomhaireachta muirir a ghearradh, i gcomhthéacs conarthaí arna dtabhairt i gcrích aige le duine a ghabhann do ghníomhaíochtaí táirgthe, dáileacháin nó seirbhíse, ar mhuirir a ghearradh as sonraí a aistriú chuig bonneagar an duine sin nó chucu siúd a chuireann soláthraí eile ar fáil, go díreach nó go hindíreach, cé is moite de chostais ascnaimh a bhaineann le hathrú soláthraí.

“ IV. – Aon tabhairt i gcrích conartha de shárú ar fhorálacha II agus III, beidh sé inphionóis le fíneáil riaracháin nach mó a méid ná EUR 200,000 do dhuine nádúrtha agus EUR 1 mhilliún do dhuine dlítheanach. Méadófar an fhíneáil uasta a tabhaíodh go 400,000 Euros do dhuine nádúrtha agus EUR 2 mhilliún do dhuine dlítheanach, má dhéantar an sárú arís laistigh de dhá bhliain ón dáta a ndearnadh cinneadh críochnaitheach den chéad chinneadh pionós.”

CAIBIDIL II

IDIR-INOIBRITHEACHT SEIRBHÍSÍ NÉALRÍOMHAIREACHTA

Airteagal 8

I. – Chun críocha na Caibidle seo, beidh feidhm ag na sainmhínithe seo a leanas:

(1) " Seirbhís néalríomhaireachta": an tseirbhís a shainmhínítear in (1) d'Airteagal L. 442-12 den Chód Tráchtála;

(2) " Sócmhainní digiteacha": gach mír i bhformáid dhigiteach ar a bhfuil ceart úsáide ag úsáideoir seirbhíse néalríomhaireachta, lena n-áirítear sócmhainní nach n-áirítear i raon feidhme a gcaidreamh conarthach leis an tseirbhís néalríomhaireachta. Áirítear ar na sócmhainní sin go háirithe sonraí, feidhmchláir, meaisíní fóirúla agus teicneolaíochtaí eile fóirúlaithe, amhail coimeádáin;

(3) " Coibhéis fheidhmiúil": íosleibhéal feidhmiúlachta a áirithítear sa timpeallacht maidir le seirbhís néalríomhaireachta nua tar éis imirce, chun a áirithiú go n-úsáidfidh úsáideoirí gnéithe riachtanacha na seirbhíse ar na leibhéil céanna feidhmíochta, slándála, athléimneachta oibríochtúla agus cáilíochta leis an tseirbhís bhunaidh tráth foirceanta an chonartha.

II. - Áiritheoidh soláthraithe seirbhíse néalríomhaireachta go gcomhlíonfaidh a gcuid seirbhísí na ceanglais fhíor-riachtanacha:

(1) Idir-inoibritheacht, faoi choinníollacha slána, le seirbhísí an úsáideora nó leis na seirbhísí a sholáthraíonn soláthraithe néalríomhaireachta eile don chineál céanna feidhmiúlachta;

(2) Iniomparthacht sócmhainní digiteacha, faoi choinníollacha slána, chuig seirbhísí an úsáideora nó chuig seirbhísí an úsáideora nó chucu siúd a sholáthraíonn soláthraithe néalríomhaireachta eile lena gcumhdaítear feidhmiúlachtaí den chineál céanna;

(3) Soláthar saor in aisce d'úsáideoirí agus do sholáthraithe seirbhíse tríú páirtí arna n-ainmniú ag na húsáideoirí sin maidir leis an dá chomhéadan ríomhchláraithe feidhmchláir is gá chun idir-inoibritheacht agus iniomparthacht dá dtagraítear in (1) agus (2) a chur chun feidhme agus faisnéis atá mionsonraithe go leor maidir leis an tseirbhís néalríomhaireachta lena mbaineann chun úsáideoirí nó seirbhísí soláthraithe tríú páirtí a chumasú cumarsáid a dhéanamh leis an tseirbhís sin.

Airteagal 9

I. - Sonróidh an tÚdarás Rialála um Chumarsáid Leictreonach, Poist agus Meáin Phriontála na rialacha agus na nósanna imeachta chun na ceanglais dá dtagraítear in Airteagal 8(II) a chur chun feidhme, go háirithe trí shonraíochtaí idir-inoibritheachta oscailte agus iniomparthachta a eisiúint. Chun na críche sin, féadfaidh sé iarraidh ar eagraíocht um chaighdeánú amháin nó níos mó tograí a chur faoina bráid.

Féadfaidh an t-údarás ábhar agus modh cur chun feidhme an cheanglais dá dtagraítear san Airteagal 8(3) céanna a shonrú freisin.

II. - Comhlíonfaidh soláthraithe seirbhíse néalríomhaireachta na hoibleagáidí dá dtagraítear in Airteagal 8(II), mar a shonraítear, i gcás inarb iomchuí, le cinntí an údaráis dá dtagraítear san I seo, laistigh de theorainn ama arna leagan síos ag an údarás sin.

Foilseoidh siad tairiscint tagartha theicniúil maidir le hidir-inoibritheacht agus tabharfaidh siad cothrom le dáta go rialta í ina sonrú na coinníollacha faoina gcomhlíonfaidh a gcuid seirbhísí na hoibleagáidí thuasluaite.

III. - Soláthraithe seirbhíse néalríomhaireachta a gcomhfhreagraíonn a gcuid seirbhísí d'acmhainní solúbtha agus athraitheacha TF atá teoranta d'eilimintí bonneagair amhail freastalaithe, líonraí agus acmhainní fíorúla atá riachtanach chun an bonneagar a oibriú, gan rochtain a thabhairt ar na seirbhísí, bogearraí agus feidhmchláir oibriúcháin a stóráiltear, a phróiseáiltear nó a úsáidtear ar na heilimintí bonneagair sin, glacfaidh siad na bearta laistigh dá gcumhacht chun coibhéis fheidhmiúil a éascú in úsáid na seirbhíse cinn scríbe, nuair a chumhdaítear leis an gcineál céanna feidhmiúlachtaí.

IV. - Sonrófar le foraithe na coinníollacha chun an tAirteagal seo a chur chun feidhme.

Airteagal 10

I. - Féadfaidh an tÚdarás Rialála um Chumarsáid Leictreonach, Poist agus Meáin Phriontála, ar bhealach atá comhréireach leis na ceanglais a bhaineann le comhlíonadh a chúraimí, agus ar bhonn cinnidh réasúnaithe:

(1) An fhaisnéis nó na doiciméid is gá a bhailiú ó dhaoine nádúrtha nó dlítheanacha a sholáthraíonn seirbhísí néalríomhaireachta chun a áirithiú go gcomhlíonfaidh na daoine sin na hoibleagáidí dá dtagraítear in Airteagal 8(II) agus in Airteagal 9(II) agus (III);

(2) Suirbhéanna a dhéanamh i measc na ndaoine céanna sin.

Déanfar na suirbhéanna sin i gcomhréir leis na coinníollacha atá leagtha síos in Airteagal L. 32-4(II) go (IV) agus in Airteagal L. 32-5 den Chód Poist agus Cumarsáide Leictreonaí.

Áiritheoidh an tÚdarás nach nochtfar faisnéis arna bailiú de bhun an Airteagail seo nuair a bheidh sí faoi chosaint ag rún dá dtagraítear in Airteagail L. 311-5 go L. 311-8 den Chód Caidrimh idir an pobal agus an Riarachán.

II. - I gcás easaontais faoi choinníollacha chur chun feidhme na n-oibleagáidí dá dtagraítear in (1) den Airteagal seo, féadfar díospóidí a

tharchur chuig an Údarás Rialála um Chumarsáid Leictreonach, Poist agus Meáin Clóite faoi na coinníollacha a leagtar síos in Airteagal L. 36-8 den Chód Poist agus Cumarsáide Leictreonaí.

Sonrófar ina chinneadh réasúnaithe na coinníollacha teicniúla agus airgeadais a bhaineann le cur chun feidhme na n-oibleagáidí thuasluaite.

III. - Féadfaidh an tÚdarás Rialála um Chumarsáid Leictreonach, Poist agus Priontáil, ar a thionscnamh féin nó ar iarraidh ón Aire Gnóthaí Digiteacha, ó eagraíocht ghairmiúil, ó chomhlachas úsáideoirí údaraithe nó ó aon duine nádúrtha nó dlítheanach lena mbaineann, pionós a ghearradh ar mhainneachtain na hoibleagáidí dá dtagraítear in Airteagal 8(II) agus in Airteagal 9(II) agus (III) a chomhlíonadh a fhaigheann sé ó sholáthraí seirbhísí néalríomhaireachta.

Feidhmeofar an chumhacht smachtbhannaí sin faoi na coinníollacha a leagtar síos in Airteagal L. 36-11 den Chód Poist agus Cumarsáide Leictreonaí. De mhaolú ar fhorálacha an deichiú fomhír, an aonú fomhír déag agus an dóú fomhír déag den Airteagal seo, féadfaidh painéal srianta an údaráis dá dtagraítear in Airteagal L. 130 den chód céanna pionós airgid a fhorchur ar an soláthraí seirbhíse néalríomhaireachta atá i gceist, a bhfuil a mhéid i gcomhréir le tromchúis an tsáraithe agus na sochair a eascraíonn as, ach ní fhéadfaidh sé a bheith níos mó ná 3 % den láimhdeachas cé is moite de chánacha don bhliain airgeadais dheireanach ar dúnadh cuntais ina leith. Féadfar an ráta sin a mhéadú go 5 % má dhéantar an sárú arís laistigh de 5 bliana ón dáta a ndearnadh cinneadh críochnaitheach den chéad chinneadh pionóis.

TEIDEAL V

CUR AR CHUMAS AN STÁIT ANAILÍS NÍOS ÉIFEACHTAÍ A DHÉANAMH AR FHORBAIRT MARGAÍ DIGITEACHA

Airteagal 17

Leasaítear Airteagal L. 324-2-1(II) den Chód Turasóireachta mar a leanas:

(1) Léitear an chéad abairt den chéad fhomhír mar a leanas: “ I gcás bardasachtaí a bhfuil an nós imeachta clárúcháin dá dtagraítear in Airteagal L. 324-1-1(III) curtha chun feidhme acu, féadfaidh an bardas, go dtí 31 Nollaig den bhliain tar éis na bliana inar ligeadh lóistín do thurasóir ar cíós, tarchur na sonraí a iarraidh ionas go mbeidh sé in ann faireachán a dhéanamh ar chomhlíonadh na n-oibleagáidí a leagtar síos san Airteagal céanna chuig an eagraíocht aonair atá freagrach as na sonraí sin a bhailiú go leictreonach ó na daoine atá luaite in I.” agus scriosfar an dara habairt den fhomhír chéanna;

(2) Sa tríú fomhír, na focail seo a leanas: cuirtear na focail seo a leanas in ionad “sonraigh an mhinicíocht agus na socruithe teicniúla do tharchur na faisnéise dá dtagraítear sa chéad fhomhír den II seo”: “ainmnitheann sé an eagraíocht aonair dá dtagraítear sa chéad fhomhír den II seo agus

cinneann sé cineál na sonraí dá dtagraítear san fhomhír chéanna, a dtréimhse choinneála, spriocdháta na freagartha, minicíocht agus socruithe teicniúla a dtarchuir” agus na focail: cuirtear na focail seo a leanas in ionad “ón duine atá luaite in I chun iarrataí na mbardas a fhreagairt”: “daoine a luaigh mé chun a n-oibleagáid a chomhlíonadh maidir leis na sonraí a tharchur chuig an eagraíocht aonair chéanna seo”.

Airteagal 36

I. - Tiocfaidh Airteagal 2 i bhfeidhm ar 1ú Eanáir 2024. Mar sin féin, tá imeachtaí a tionscnaíodh cheana 31 Nollaig 2023 fós á rialú ag forálacha Airteagal 23 de Dhlí Uimh. 2020-936 an 30 Iúil 2020 sa leagan a bhí i bhfeidhm ar an dáta sin.

II. - Beidh feidhm ag Airteagal L. 442-12(III) den Chód Tráchtála, ina fhoclaíocht a eascraíonn as Airteagal 7 den Dlí seo, go dtí 15 Feabhra 2027.

III. - Beidh feidhm ag Airteagail 8, 9 agus 10 go dtí 15 Feabhra 2026.

IV. - Tiocfaidh Airteagal 11 agus Airteagal 31 i bhfeidhm 24 Meán Fómhair 2023.

V. - Airteagal 22(III)(C), a mhéid a bhaineann sé leis an bpionós a tabhaíodh mar gheall ar mhainneachtain an oibleagáid a leagtar síos in Airteagal 18 de Rialachán (AE) 2022/2065 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle 19 Deireadh Fómhair 2022 maidir le Margadh Aonair le haghaidh Seirbhísí Digiteacha a chomhlíonadh, tiocfaidh Airteagail 23, 24, 25 seachas I, II agus III, Airteagal 26, Airteagal 28 cé is moite dá II agus d’Airteagail 29, 30, 31, 32, 34, 35, 36 de, i bhfeidhm 17 Feabhra 2024.

VI. - Beidh feidhm ag Airteagal 22(II)(C), a mhéid a bhaineann sé le córas dliteanais na n-óstach dá bhforáiltear in Airteagal 6(IIa) de Dhlí Uimh. 2004-575 21 Meitheamh 2004, go dtí an 16 Feabhra 2024.

VII. - Tiocfaidh Airteagal 17 i bhfeidhm ar dháta a shocrófar le foraithe agus tráth nach déanaí ná tw12 mhí ó fhoilsiú an Dlí seo.